AUTHENTICATED
U.S. GOVERNMENT
INFORMATION
GPO

quarter of section 30; lots 6 and 7, the northeast quarter, and the north half of the southeast quarter, of section 31; and lots 1 and 2, the northwest quarter, and the north half of the southwest quarter of section 32; township 9 south, range 36 east, Montana principal meridian.

Approved July 11, 1947.

[CHAPTER 238]

AN ACT

For the relief of J. F. Powers.

July 11, 1947
[H. R. 811]
[Private Law 55]

J. F. Powers.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to J. F. Powers, of Newport News, Virginia, the sum of $400. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims against the United States for personal injury, medical and hospital expenses, pain, and suffering as a result of injury sustained by Mary Elizabeth Powers, a minor, because of stepping into a terra cotta cut-off pipe in the rear of vacant Federal Public Housing Authority unit numbered 143, F Street, Copeland Park, Newport News, Virginia, on August 10, 1944: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor, and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved July 11, 1947.

[CHAPTER 239]

AN ACT

For relief of the estate of Abram Banta Bogert.

July 11, 1947
[H. R. 837]
[Private Law 56]

Abram Banta Bogert, estate.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to the estate of the late Abram Banta Bogert, deceased, the sum of $6,117.65, in full settlement of all claims against the United States for the personal injury and death of the said Abram Banta Bogert, Saugerties, New York, the medical, hospital, and burial expenses incurred by reason of such injury and death, and the property damage sustained as a result of an accident involving an Army truck, which occurred on Route 9–W near Saugerties, New York, on February 26, 1943: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved July 11, 1947.